

Dell EMC PowerEdge R640

Getting Started Guide

入门指南

Panduan Cara Memulai

スタートガイド

시작 안내서



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PER640



Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

扫描以查看入门视频、文档和故障排除信息

Pindai untuk melihat video cara melakukan, dokumentasi, dan informasi pemecahan masalah.

スキャンして、操作ビデオ、マニュアル、トラブルシューティング情報をご確認ください。

비디오, 문서 및 문제 해결 정보를 확인하려면 스캔하십시오.

DELL EMC

Before you begin

开始之前 | Sebelum Anda memulai | 作業を開始する前に
시작하기 전에

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information about EPP, see the Owner's Manual at Dell.com/poweredge manuals.

💡 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredge manuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

💡 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

💡 NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

⚠ 警告: 设置系统前, 请遵循系统随附的安全、环境和法规信息文档中的安全说明。

⚠ 小心: 请在系统上使用符合扩展电源性能 (EPP) 标准的电源设备 (PSU)。有关 EPP 的详细信息, 请参阅 Dell.com/poweredge manuals 上的用户手册。

💡 注: 系统的说明文件集在 Dell.com/poweredge manuals 上提供。确保始终针对所有最新更新检查此文档集。

💡 注: 确保先安装操作系统, 然后再安装未随系统一起购买的硬件或软件。有关支持的操作系统的更多信息, 请参阅 Dell.com/ossupport。

💡 注: PSU 输入连接器可能因 PSU 类型而异。

⚠ PERINGATAN: Sebelum menyiapkan sistem Anda, ikuti petunjuk keselamatan yang disertakan dalam dokumen Informasi Keselamatan, Lingkungan, dan Peraturan yang dikirimkan bersama sistem tersebut.

⚠ PERHATIAN: Gunakan unit catu daya (PSU) yang sesuai dengan Extended Power Performance (EPP), ditunjukkan dengan adanya label EPP pada sistem Anda. Untuk informasi lengkapnya tentang EPP, lihat Panduan untuk Pemilik di Dell.com/poweredge manuals.

💡 CATATAN: Dokumentasi yang ditetapkan untuk sistem Anda tersedia di Dell.com/poweredge manuals. Pastikan bahwa Anda selalu memeriksa set dokumen ini setiap pembaruan terbaru.

💡 CATATAN: Pastikan sistem operasi terpasang sebelum memasang perangkat keras atau perangkat lunak yang tidak dibeli bersama dengan sistem. Untuk informasi lengkapnya mengenai sistem pengoperasian yang didukung, kunjungi Dell.com/ossupport.

💡 CATATAN: Konektor input PSU bisa bervariasi tergantung pada tipe PSU.

Setting up your system

设置系统 | Menyiapkan sistem Anda | システムのセットアップ | 시스템 설정

💡 NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

💡 注: 确保系统已安装并且固定好。有关将系统安装和固定到机架中的更多信息, 请参阅机架解决方案随附的机架说明文件。

💡 CATATAN: Pastikan bahwa sistem terpasang dan kencang. Untuk informasi lebih lanjut mengenai pemasangan dan pengamanan sistem ke dalam rak, lihat dokumentasi rak yang disertakan dengan solusi rak Anda.

💡 メモ: システムを取り付けられ、固定されていることを確認します。システムをラックに取り付けて固定する方法の詳細については、お使いのラックソリューションに同梱のラックマニュアルを参照してください。

💡 주: 시스템이 설치되고 고정되어 있는지 확인합니다. 랙에 시스템을 설치하고 고정하는 방법에 대한 자세한 내용은 랙 솔루션과 함께 제공되는 랙 설명서를 참조하십시오.

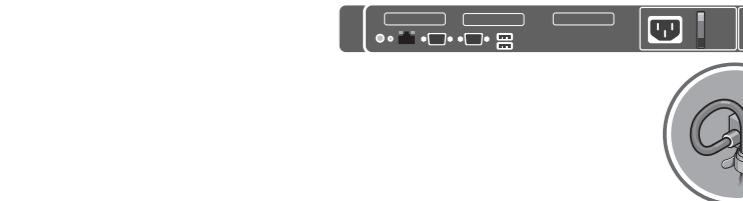
3 Loop and secure the power cable using the retention strap

将电源电缆缠绕并用固定束带在固定。

Gulung dan amankan kabel daya menggunakan tali penahan

電源ケーブルを輪にして、固定ストラップで固定します

고정 스트랩을 사용해 전원 케이블을 감고 고정시킵니다.



1 Connect the network cable and optional I/O devices

连接网络电缆和可选的 I/O 设备 | Sambungkan kabel jaringan dan perangkat I/O opsional

ネットワークケーブルおよびオプションの I/O デバイスを接続します | 네트워크 케이블 및 I/O 장치(옵션) 연결

⚠ 경고: 시스템을 설치하기 전에 시스템과 함께 제공된 안전, 환경 및 규정 정보 문서에 포함된 안전 수칙을 먼저 따르십시오.

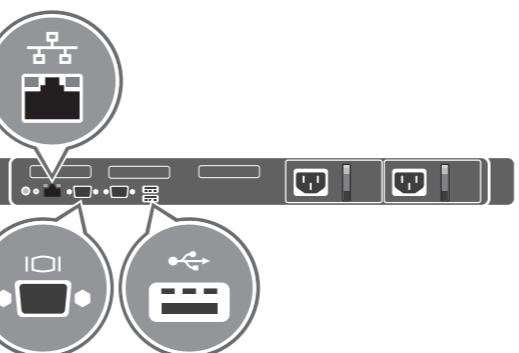
⚠ 주의: EPP 레이블에 표시된 EPP(Extended Power Performance) 호환 전원 공급 장치(PSU)를 사용해야 합니다.

EPP에 대한 자세한 내용은 Dell.com/poweredge manuals의 사용자 설명서를 참조하십시오.

💡 참고: 시스템에 대한 문서 세트는 Dell.com/poweredge manuals에서 볼 수 있습니다. 최신 업데이트된 내용은 본 문서 세트에서 확인하실 수 있습니다.

💡 주: 시스템과 함께 구매하지 않은 하드웨어 또는 소프트웨어를 설치하기 전에 운영 체제가 설치되어 있는지 확인하십시오. 지원되는 운영 체제에 대한 자세한 내용은 Dell.com/ossupport를 참조하십시오.

💡 주: PSU 입력 커넥터는 PSU 유형에 따라 달라질 수 있습니다.



4 Turn on the system

开启系统 | Aktifkan sistem | 시스템의電源をオンにします

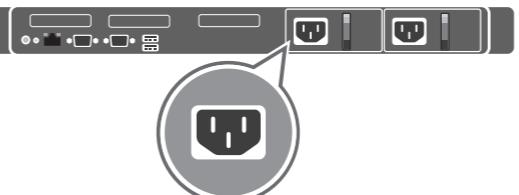
시스템의 전원을 켭니다.



2 Connect the system to the power source

将系统连接到电源 | Hubungkan sistem ke sumber daya

システムを電源に接続します | 전원에 시스템 연결



Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see [Dell.com/powergedgemanuals](#).

Power:

1600 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 800 W.

1100 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1050 W.

1100 W (For China and Japan only)

• Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1050 W.

• DC 200–380 V, 6.4–3.2 A

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10–5 A

750 W Platinum Mixed Mode

• AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 5 A (for China only)

750 W Platinum Mixed Mode HVDC (For China only)

• AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

750 W Titanium AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 230 V.

System battery:

3 V CR2032 lithium coin cell

Temperature:

Maximum ambient temperature for continuous operation: 40°C/104°F

NOTE: Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system

may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.

For information about Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Owner's Manual at

[Dell.com/powergedgemanuals](#).

技术规格

以下仅是依照法律规定随您的系统附带的规格。有关系统规格的当前完整列表, 请参阅 [Dell.com/powergedgemanuals](#)。

电源:

1600 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

注: 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行, 则每个 PSU 的额定功率会降至 800 W。

1100 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

注: 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行, 则每个 PSU 的额定功率会降至 1050 W。

1100 W (仅适用于中国和日本)

• 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

注: 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行, 则每个 PSU 的额定功率会降至 1050 W。

• DC 200–380 V, 6.4–3.2 A

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10–5 A

750 W 白金混合模式

• AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A (仅限中国)

750 W 白金混合模式 HVDC (仅限中国)

• 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

750 W 钛 AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

495 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

注: 此系统还可连接到相间电压不超过 230 V 的 IT 电源系统。

系统电池:

3 V CR2032 锂币电池

温度:

持续运行时的最高环境温度为: 40° C/104° F

注: 某些系统配置可能需要降低最高环境温度极限。若在最高环境温度极限以上的温度下工作或风扇出现故障, 系统的性能

可能会受到影响。

有关 Dell Fresh Air 以及支持的扩展工作温度范围的信息, 请参阅“用户手册”, 网址: [Dell.com/powergedgemanuals](#)。

Spesifikasi teknis

Spesifikasi berikut ini hanya yang dipersyaratkan oleh hukum untuk dikirim bersama sistem Anda. Untuk mengetahui daftar spesifikasi lengkap dan terbaru untuk sistem Anda, lihat [Dell.com/powergedgemanuals](#).

Data:

1600 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 800 W.

1100 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 1050 W.

1100 W (Untuk Tiongkok dan Jepang saja)

• Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 1050 W.

• DC 200–380 V, 6.4–3.2 A

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10–5 A

750 W Platinum Mode Campuran

• AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A (Hanya untuk Tiongkok)

750 W Platinum Mode Campuran HVDC (Hanya untuk Tiongkok)

• Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

750 W Titanium AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

CATATAN: Sistem ini juga didesain untuk disambungkan ke sistem daya TI dengan tegangan fase-ke-fase yang tidak melebihi 230 V.

Baterai sistem:

Sel litium 3 V CR2032 berbentuk koin

Suhu:

Suhu ruangan maksimum untuk pengoperasian terus menerus: 40°C/104°F

CATATAN: Konfigurasi sistem tertentu dapat memerlukan pengurangan dalam batas suhu ruangan maksimum. Kinerja sistem dapat terpengaruh ketika mengoperasikan di atas batas suhu ruangan maksimum atau dengan kipas yang rusak.

Untuk informasi tentang Dell Fresh Air serta kisaran suhu pengoperasian diperpanjang yang didukung, lihat Manual Pemilik di [Dell.com/powergedgemanuals](#).

시스템 배터리:

3V CR2032 리튬 코인 셀

온도:

연속 작동 시 주변 최대 온도는 40°C/104°F입니다.

주: 일부 시스템 구성은 최대 온도 제한 수준을 줄여야 할 수도 있습니다. 최대 온도 한도를 초과하거나 결함이 있는 팬으로

작동 시 시스템 성능이 저하될 수 있습니다.

Dell Fresh Air와 지원되는 운영 온도의 범위에 관한 정보는

[Dell.com/powergedgemanuals](#)의 소유자 매뉴얼을 참조하십시오.

電源 :

1,600 W Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 10 A

メモ : システムが低ラインのAC 100 ~ 120 Vで動作している場合、PSU1台あたりの定格電力が800 Wに低下します。

1,100 W Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 12 A ~ 6.5 A

メモ : システムが低ラインのAC 100 ~ 120 Vで動作している場合、PSU1台あたりの定格電力が1050 Wに低下します。

1,100 W (中国および日本のみ)

• Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 12 A ~ 6.5 A

メモ : システムが低ラインのAC 100 ~ 120 Vで動作している場合、PSU1台あたりの定格電力が1050 Wに低下します。

• DC 200 ~ 380 V, 6.4 A ~ 3.2 A

1,100 W DC (-48 ~ 60) V, 32 A

750 W Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 10 ~ 5 A

750 W Platinum混合モード

• AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 10 A ~ 5 A

• DC 240 V, 4.5 A (中国のみ)

750 W PlatinumモードHVDC (中国のみ)

• Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 10 A ~ 5 A

• DC 240 V, 4.5 A

750 W Titanium AC 200 ~ 240 V, 50/60 Hz, 5 A

495 W Platinum AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 6.5 A ~ 3 A

メモ : 本システムは、相間電圧 230 V 以下の IT 電源システムに接続するようにも設計されています。

システム バッテリ:

3 V Cr2032コイン型リチウム バッテリ

温度:

連続運転中の最大周囲温度: 40°C/104°F

メモ : 一部のシステム構成では、最大周囲温度制限を下げる必要があります。最高周囲温度制限を超えて、またはファン

が故障したまま使用すると、システムの性能に影響を及ぼす場合があります。

Dell Fresh Airおよび対応する動作温度拡大範囲の詳細については、オーナーズ マニュアル ([Dell.com/powergedgemanuals](#))

を参照してください。

기술 사양

다음은 현지 법률에 따라 시스템과 함께 제공되어야 하는 사양입니다. 사용 중인 시스템의 최신 전체 사양 목록은

[Dell.com/powergedgemanuals](#)에서 볼 수 있습니다.

전원:

1600W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 10A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100~120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 800 W.

1100W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 12A~6.5A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100~120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 1050 W.

1100W (Untuk Tiongkok dan Jepang saja)

• Platinum AC 100~240 V, 50/60 Hz, 12 A~6.5 A

CATATAN: Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100~120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 1050 W.

• DC 200~380 V, 6.4~3.2 A

1100W DC (-48~60)V, 32A

750W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 10~5A